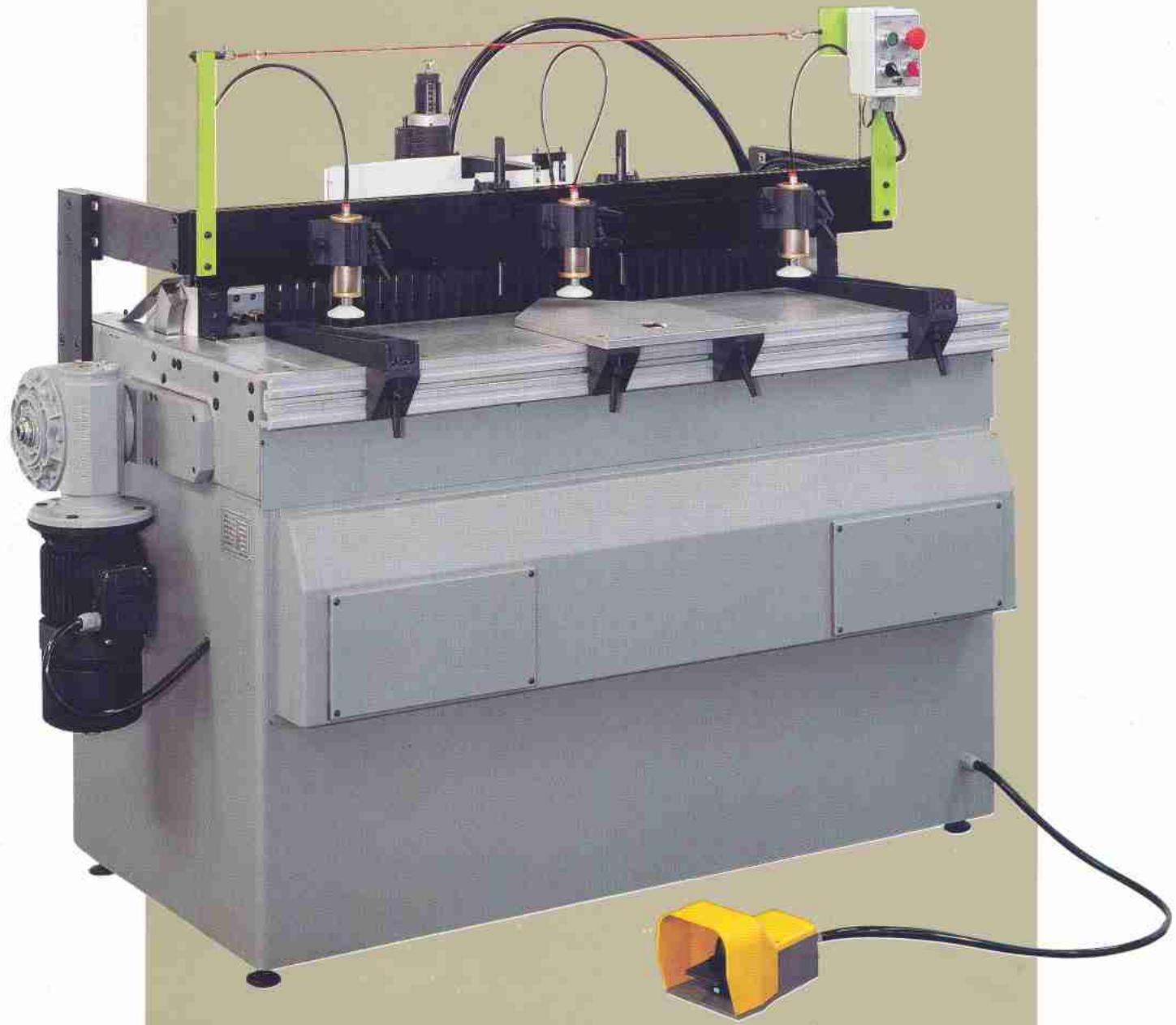


ENGLISH  
DEUTSCH



WOODWORKING MACHINERY

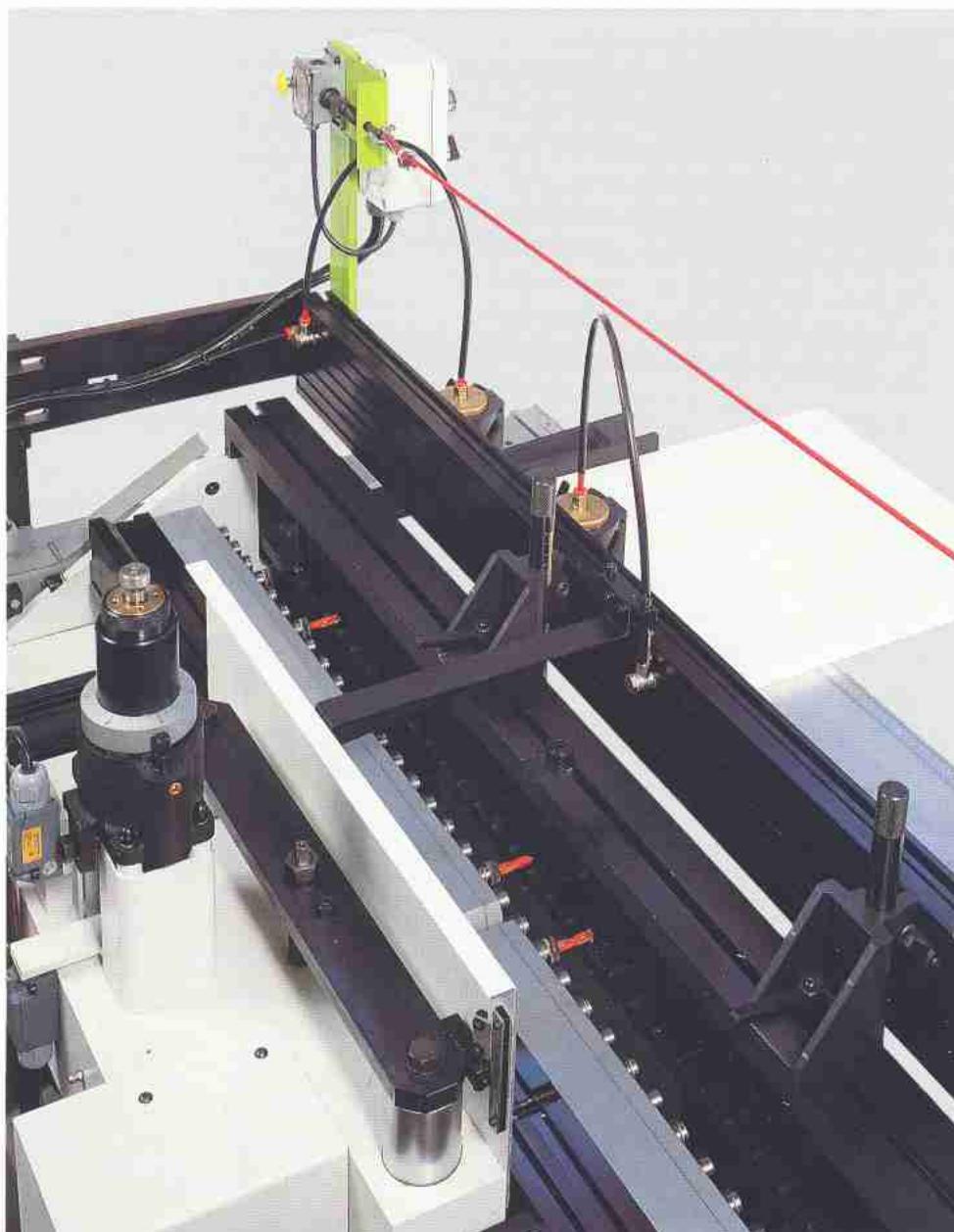


# SINGLE-HEADED BORING MACHINES

## BOHRMASCHINEN MIT EINER EINHEIT

# S21 · S39

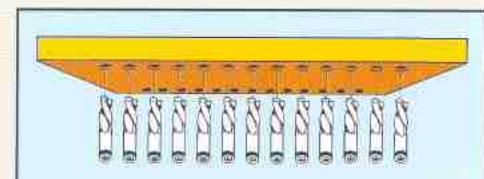
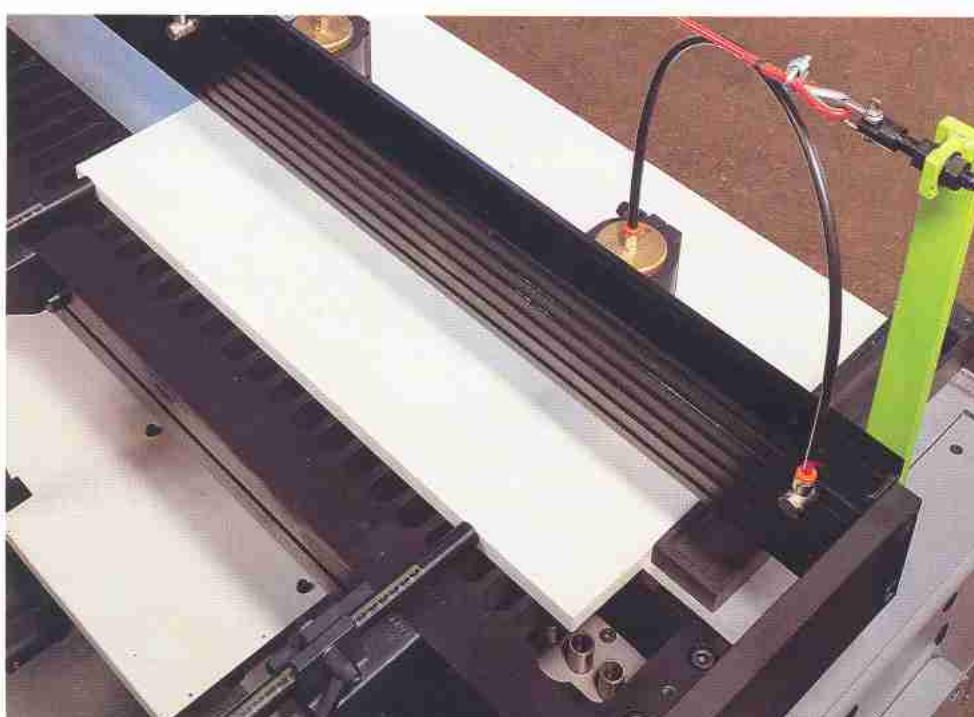
# SINGLE-HEADED BORING MACHINES S21 · S39



Examples of horizontal borings  
Beispiele von horizontalen Bohrungen

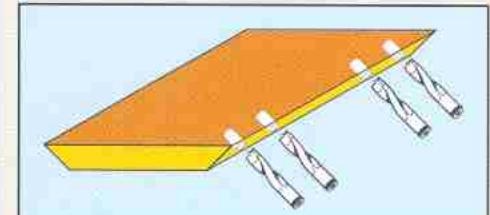
For horizontal and vertical borings on panels to be matched it is not necessary to change the height of the head before rotating the unit, as the rotation fulcrum of the head coincides with the crossing point of the working table and the front reference stops.

Bei der Durchführung von horizontalen und vertikalen Bohrungen an zusammengehörigen Werkstücken braucht die Höhe der Einheit vor der Drehung nicht geändert zu werden, weil der Drehpunkt der Einheit mit dem Kreuzpunkt zwischen dem Arbeitstisch und den vorderen Werkstückanschlägen übereinstimmt.



Examples of vertical borings  
Beispiele von vertikalen Bohrungen

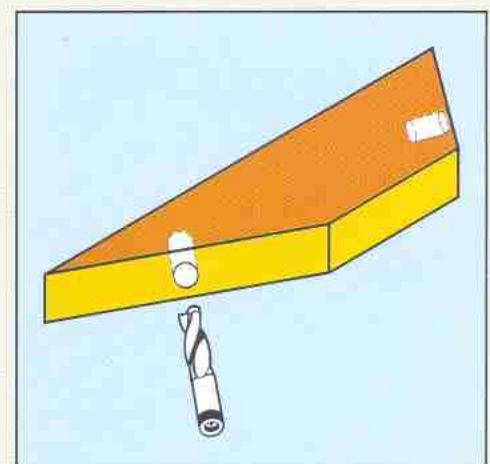
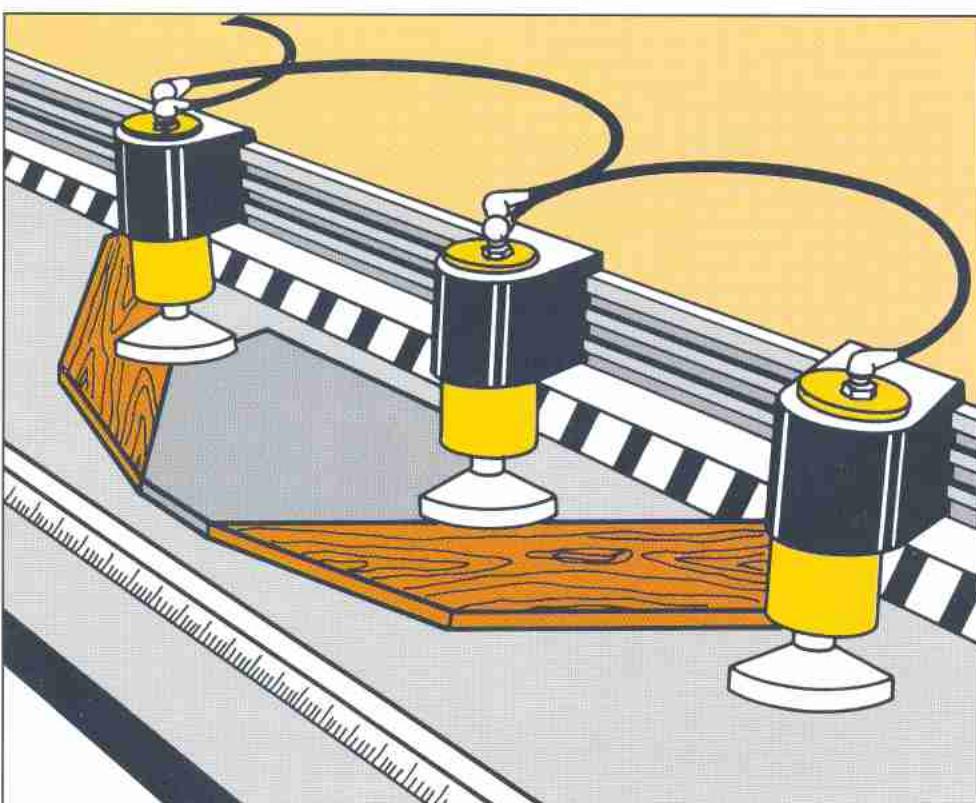
# BOHRMASCHINEN MIT EINER EINHEIT S21 · S39



Examples of angular borings  
Beispiele von Schrägborhungen

Any type of angular boring from  $0^\circ$  to  $90^\circ$  can be performed, by means of a motor gear box and of a wheel to adjust the angular position which is indicated by a meter scale complete with a vernier.

Durch Einsatz eines Motors mit Untersetzungsgetriebe und eines Handrads für die Feineinstellung kann im Bereich zwischen 0 und 90 Grad jegliche Bohrung durchgeführt werden. Die Winkelstellung wird von einer Winkelmeterskala und dem dazugehörigen Nonius angegeben.



Device for 45° horizontal borings  
Vorrichtung für 45° horizontale Bohrungen

## SPECIFICATIONS

S21	
N° of spindles:	21
Spindles rotation speed (rpm)	4000
Centredistance between the spindles (mm.)	32
Max. boring centredistance (mm.)	640
Boring depth (mm.)	65
Power of the motor for boring unit (HP)	2,3
Drill-bit coupling: cylindrical shaft (mm.)	ø 10
Working air pressure (bar)	6
Air connection:	1/2" G
Installed power (KW)	2,2
Overall dimensions (mm.)	1250x1140x1600H
Machine weight (Kg.)	550

S39	
N° of spindles:	39
Spindles rotation speed (rpm)	4000
Centredistance between the spindles (mm.)	32
Max. boring centredistance (mm.)	1216
Boring depth (mm.)	65
Power of the motor for boring unit (HP)	2,3+2,3
Drill-bit coupling: cylindrical shaft (mm.)	ø 10
Working air pressure (bar)	6
Air connection:	1/2" G
Installed power (KW)	4,1
Overall dimensions (mm.)	1800x1140x1600H
Machine weight (Kg.)	700

The data and characteristics of products are not binding.

Biesse SpA reserves the right to make modifications with no notice.

## TECHNISCHE DATEN

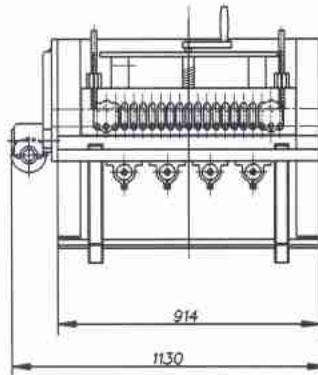
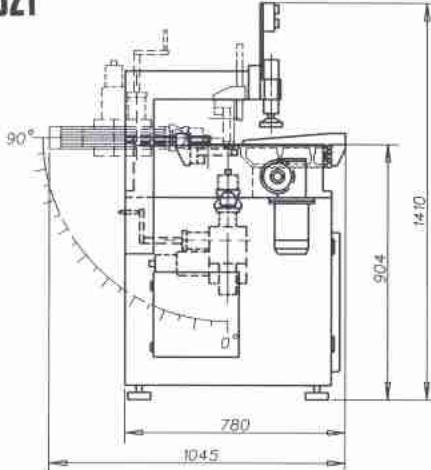
S21	
Spindelanzahl:	21
Drehgeschwindigkeit der Spindeln (U/Min.)	4000
Standardteilung zwischen den Spindeln (mm.)	32
Max. Bohrabstand (mm)	640
Bohrtiefe	65
Leistung des Motors der Bohreinheit (PS)	2,3
Bohreraufnahme: zylindrischer Schaft (mm)	ø 10
Arbeitsluftdruck (bar)	6
Verbindungseinlass für das Luftnetz	1/2" G
Installierte elektrische Leistung (KW)	2,2
Abmessungen (mm)	1250x1140x1600H
Gewicht (Kg.)	550

S39	
Spindelanzahl:	39
Drehgeschwindigkeit der Spindeln (U/Min.)	4000
Standardteilung zwischen den Spindeln (mm.)	32
Max. Bohrabstand (mm)	1216
Bohrtiefe	65
Leistung des Motors der Bohreinheit (PS)	2,3+2,3
Bohreraufnahme: zylindrischer Schaft (mm)	ø 10
Arbeitsluftdruck (bar)	6
Verbindungseinlass für das Luftnetz	1/2" G
Installierte elektrische Leistung (KW)	4,1
Abmessungen (mm)	1800x1140x1600H
Gewicht (Kg.)	700

Diese Daten und Kennzeichen der Produkte sind nicht verbindlich.

Die Firma BIESSE S.p.A. behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

S21



S39

